



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
30 September 2022
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Пятьдесят первая сессия

12 сентября — 7 октября 2022 года

Пункт 2 повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара

Организации Объединенных Наций

по правам человека и доклады Управления

Верховного комиссара и Генерального секретаря

Австралия*, Австрия*, Албания*, Андорра*, Бельгия*, Болгария*, Босния и Герцеговина*, Венгрия*, Германия*, Греция*, Дания*, Израиль*, Ирландия*, Исландия*, Испания*, Италия*, Канада*, Кипр*, Коста-Рика*, Латвия*, Литва, Люксембург, Мальта*, Маршалловы Острова, Монако*, Нидерланды, Новая Зеландия*, Норвегия*, Польша, Португалия*, Румыния*, Северная Македония*, Словакия*, Словения*, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия*, Черногория, Чехия, Чили*, Швейцария*, Швеция*, Эквадор* и Эстония*: проект резолюции

51/... Положение в области прав человека в Афганистане

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и ссылаясь на соответствующие международные договоры по правам человека,

вновь подтверждая также, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимосвязанными, взаимозависимыми и взаимоукрепляющими и что ко всем правам человека необходимо относиться на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и вниманием,

признавая, что развитие, мир и безопасность и права человека взаимосвязаны и взаимно подкрепляют друг друга,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, политической независимости, территориальной целостности и единству Афганистана и праву афганского народа свободно определять свой политический статус и беспрепятственно осуществлять свое экономическое, социальное и культурное развитие,

глубоко сожалея о страданиях народа Афганистана, подтверждая свою глубокую солидарность с ним и подчеркивая важность оказания ему надлежащей поддержки и помощи и подчеркивая безотлагательную и настоятельную необходимость обеспечения привлечения к ответственности путем предания правосудию виновных в совершении преступлений, связанных с нарушениями и

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



ущемлениями международного права прав человека и нарушениями международного гуманитарного права,

ссылаясь на свою тридцать первую специальную сессию, посвященную серьезным проблемам и положению в области прав человека в Афганистане, и резолюцию S-31/1 Совета по правам человека, принятую 24 августа 2021 года, свою сорок восьмую сессию, на которой Совет в своей резолюции 48/1 от 7 октября 2021 года назначил специального докладчика для наблюдения за положением в области прав человека в Афганистане, свою резолюцию 50/14 от 8 июля 2022 года о положении в области прав человека женщин и девочек в Афганистане и все соответствующие резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности о положении в Афганистане, детях и вооруженных конфликтах и о женщинах, мире и безопасности,

ссылаясь также на заявления Генерального секретаря, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Специального представителя Генерального секретаря по Афганистану и Директора-исполнителя Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»), Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, заявления ряда мандатариев специальных процедур Совета по правам человека и договорных органов по поводу сообщений об ущемлениях прав человека в Афганистане, совершенных движением «Талибан», и заявление для прессы по Афганистану, опубликованное Советом Безопасности 24 мая 2022 года,

будучи глубоко обеспокоен положением в области прав человека в Афганистане, в частности продолжающимися нарушениями и ущемлениями прав человека и нарушениями международного гуманитарного права, в том числе те, которые связаны с суммарными или внесудебными казнями, произвольными задержаниями, насильственными перемещениями, коллективным наказанием, насилием в отношении мирных демонстрантов, журналистов и бывших военнослужащих и сотрудников органов безопасности, репрессиями, рейдами в офисах неправительственных организаций и групп гражданского общества, нарушениями и ущемлениями прав человека всех женщин, детей и лиц, принадлежащих к этническим общинам и общинам меньшинств, которые совершали движение «Талибан» и другие стороны в конфликте,

выражая крайнюю обеспокоенность по поводу жестокого, институционализированного, широко распространенного и систематического угнетения всех женщин и девочек в Афганистане,

напоминая о важности защиты культурного наследия от преднамеренного повреждения и разграбления,

будучи глубоко обеспокоен последствиями тяжелой ситуации в области безопасности в Афганистане для прав человека, в частности для всех женщин, девочек, детей, пожилых людей и лиц, принадлежащих к этническим и религиозным меньшинствам, журналистов, работников средств массовой информации, правозащитников, особенно женщин из числа работников средств массовой информации, журналистов и правозащитников, и членов их семей, адвокатов, судей, прокуроров, внутренне перемещенных лиц, заключенных, тех, кто работал на правительство и бывших военнослужащих, а также лиц, находящихся в уязвимом положении, таких как лица с инвалидностью, а также продолжающимся ухудшением гуманитарной ситуации и кризисом в области продовольственной безопасности,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу тяжелой гуманитарной и экономической ситуации в Афганистане, которая подрывает осуществление всего спектра экономических, социальных и культурных прав народа Афганистана, включая женщин и девочек,

выражая глубокую обеспокоенность также по поводу обостряющейся проблемы отсутствия продовольственной безопасности и острой недостаточности

питания, от которых страдает народ Афганистана, в особенности женщины, дети и домохозяйства, возглавляемые женщинами,

с крайней обеспокоенностью отмечая то, что, согласно оценке Специального докладчика, нападения, ответственность за которые часто берет на себя организация «Исламское государство Ирака и Леванта — Хорасан», и преследования на протяжении истории хазарейцев и лиц, принадлежащих к другим этническим и религиозным меньшинствам, носят, как представляется, систематический характер, отражают элементы организационной политики и по этой причине имеют признаки международных преступлений, включая преступления против человечности¹,

отмечая озабоченность Специального докладчика положением детей, которые продолжают страдать от лишений после десятилетий конфликта, отсутствия безопасности, насилия, порождаемого конфликтом, вербовки и использования детей в качестве солдат, сексуального и гендерного насилия и других нарушений международного права, включая нарушения прав человека, и которые в дополнение к ограничениям права на образование испытывают на себе последствия гуманитарного кризиса, включая голод, и чьи основные потребности не удовлетворяются²,

признавая, что эффективное осуществление права на свободу мнений и их выражения является важным показателем уровня защиты других прав и свобод человека, и подчеркивая важную роль, которую играют местные журналисты и работники средств массовой информации, продолжая выполнять исключительно нужную работу, в том числе документируя и освещая события в сложных обстоятельствах,

будучи глубоко обеспокоен все большей эрозией уважения к правам человека женщин и девочек в Афганистане со стороны движения «Талибан», в том числе путем введения ограничений, которые сдерживают осуществление прав на образование, наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, труд, свободу передвижения, свободу выражения мнений, свободу убеждений, свободу мирных собраний и ассоциации, а также полное, равноправное и значимое участие женщин в общественной жизни, и особо отмечая, что эти ограничения противоречат ожиданиям международного сообщества и обязательствам, взятым движением «Талибан» перед афганским народом,

вновь подтверждая важность всестороннего, равноправного и значимого участия женщин в планировании и принятии решений в отношении управления, посредничества, укрепления доверия, предупреждения и урегулирования конфликтов, равно как и их вовлечения во все усилия по поддержанию и содействию укреплению мира и безопасности, а также необходимость предупреждения и устранения последствий нарушений и ущемлений прав человека, в том числе связанных со всеми формами насилия в отношении женщин и девочек, особенно сексуального и гендерного насилия, и детскими, ранними и принудительными браками,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу сохраняющейся распространенности насилия и дискриминации в отношении женщин и девочек в Афганистане во всех их различных формах и проявлениях, включая сексуальное и гендерное насилие и множественные и пересекающиеся формы дискриминации в отношении женщин, особо отмечая, что дискриминация и насилие в отношении женщин и девочек нарушают, попирают и ущемляют осуществление ими прав человека, и подчеркивая, что виновные в преступлениях, связанных с нарушениями и ущемлениями прав человека, должны предаваться правосудию, а также острую необходимость предоставления жертвам и пострадавшим эффективного возмещения, поддержки и средств правовой защиты,

признавая, что полное, равноправное и значимое участие и вовлечение всех женщин и девочек и расширение их прав и возможностей во всех сферах жизни составляют существенное условие устойчивого мира и полного и всестороннего

¹ См. A/HRC/51/6, п. 67.

² Там же, п. 71.

экономического и социального развития, а также реализации и осуществления всех прав человека всех людей в Афганистане,

напоминая об обязательствах Афганистана по международному праву прав человека и международному гуманитарному праву, выраженных, в частности, в договорах и конвенциях, участником которых он является, включая Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенцию о правах ребенка, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенцию о правах инвалидов,

напоминая также, что Афганистан является государством — участником Римского статута Международного уголовного суда с 1 мая 2003 года,

отмечая усилия многих государств по эвакуации и переселению афганцев, желающих покинуть страну, и особо отмечая необходимость поддержки соседних стран, которые предоставляют убежище большому количеству афганских беженцев и другим лицам из Афганистана, заслуживающим международной защиты, в то же время подтверждая важность защиты их прав и защиты от выдворения,

отмечая также усилия соседних и других стран по содействию доставке гуманитарной помощи в Афганистан в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций и другими международными учреждениями и партнерами,

особо отмечая, что устойчивый мир в Афганистане может быть достигнут только путем инклюзивного, справедливого, прочного и реалистичного политического урегулирования, которое отражало бы выбор афганского народа и способствовало бы осуществлению прав человека всеми людьми, в том числе женщинами, девочками, детьми и лицами, принадлежащими к меньшинствам,

признавая, что полная реализация права на образование для всех является существенным условием обеспечения устойчивого развития и правом с мультипликативным эффектом, которое способствует расширению возможностей всех женщин и девочек осуществлять свои права человека, включая право на участие в ведении государственных дел, а также в экономической, социальной и культурной жизни и на полное, равноправное и значимое участие в процессах принятия решений, формирующих общество, и признавая преобразующий потенциал образования для каждой девочки,

вновь подтверждая равное право каждого ребенка на получение образования без какой бы то ни было дискриминации и выражая обеспокоенность по поводу сохранения множественных и пересекающихся форм дискриминации, с которыми сталкиваются девочки,

вновь подтверждая также, что права человека, демократия и верховенство права создают условия, при которых страны могут способствовать развитию, защищать людей от дискриминации и обеспечивать равный доступ к правосудию для всех,

обращая особое внимание на необходимость сохранения и приумножения политических, экономических и социальных завоеваний афганского народа за последние 20 лет и достижения дальнейших успехов в этом отношении, в частности в интересах решения проблемы нищеты и оказания услуг, стимулирования экономического роста, создания возможностей для трудоустройства, борьбы с коррупцией, повышения прозрачности, увеличения внутренних доходов и содействия соблюдению своих обязательств согласно международному праву по защите всех прав человека и основных свобод и их выполнения,

вновь заявляя о своей поддержке работы Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану и Специального представителя Генерального секретаря по Афганистану с целью содействия всеобъемлющему процессу мира и примирения в Афганистане,

особо отмечая важность охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций, в том числе персонала, занимающегося вопросами прав человека, дипломатического и консульского персонала государств — членов Организации Объединенных Наций и гуманитарного персонала, включая сотрудников-женщин,

приветствуя посещение Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека Афганистана в марте 2022 года и первую миссию Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Афганистане в мае 2022 года, отмечая предоставленный доступ и оказанное содействие, а также приветствуя работу и доклад Специального докладчика³,

1. *продолжает самым решительным образом осуждать* все нарушения и ущемления прав человека и нарушения международного гуманитарного права, совершенные в Афганистане, в частности те, которые связаны с суммарными или внесудебными казнями, произвольными задержаниями, насилием в отношении мирных демонстрантов, журналистов и представителей средств массовой информации, особенно женщин из числа журналистов и представителей средств массовой информации, а также бывших судей, прокуроров и других мировых судей, гражданских служащих, сотрудников правоохранительных органов и военнослужащих, репрессиями, рейдами в офисах неправительственных организаций и групп гражданского общества, включая женские правозащитные организации, нарушениями и ущемлениями прав человека всех женщин, девочек, детей, лиц с инвалидностью, лиц, принадлежащих к этническим и религиозным меньшинствам, и других маргинализированных групп, а также преследованием тех, кто работал на правительство Афганистана, и бывших военнослужащих;

2. *призывает* к немедленному прекращению всех нарушений и ущемлений прав человека и нарушений международного гуманитарного права в Афганистане, к строгому соблюдению всех прав человека и основных свобод, в том числе права на жизнь, к запрету пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, к соблюдению права на справедливый суд, право на эффективное средство правовой защиты, право на достаточный жизненный уровень, включая достаточное питание, жилище, чистую питьевую воду и санитарию, образование, труд, наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, свободу мирных собраний, религии или убеждений, свободу выражения мнений и право на свободу передвижения и свободу покидать страну, а также к защите гражданского населения и важнейших объектов гражданской инфраструктуры, особенно медицинских и образовательных учреждений в стране;

3. *вновь подтверждает* свою непоколебимую приверженность полному и равному осуществлению всех прав человека всеми женщинами, девочками и всеми детьми в Афганистане, включая их право на свободу передвижения, право на образование, право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, право на труд и право на доступ к правосудию наравне с другими, и важность защиты женщин, девочек и всех детей от нарушений и ущемлений прав человека, и в этой связи отмечает, что, согласно Конвенции о правах ребенка, ребенком является любой человек в возрасте до 18 лет;

4. *выражает крайнюю обеспокоенность* продолжающими поступать сообщениями о серьезных нарушениях и ущемлениях прав человека и нарушениях международного гуманитарного права, совершаемых в отношении детей, включая убийства и нанесение увечий, сексуальное и гендерное насилие во всех его формах, эксплуатацию, вербовку и использование детей вооруженными силами и группами в ходе боевых действий, нападения на учащихся, учителей, школы и университеты, незаконное использование учебных заведений в военных целях и отказ в гуманитарном доступе;

5. *осуждает* все формы дискриминации в отношении женщин и девочек, включая женщин и девочек с инвалидностью, и напоминает всем сторонам, что все

³ A/HRC/51/6.

формы сексуального и гендерного насилия, включая насилие в отношении женщин и девочек, сексуальное рабство мальчиков (бача-бази) и детские, ранние и принудительные браки, представляют собой нарушения и ущемления прав человека и основных свобод;

6. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу непривлечения к ответственности за совершаемые в Афганистане нарушения и ущемления прав человека и нарушения международного гуманитарного права;

7. *призывает* движение «Талибан» отказаться от политики и практики, которые в настоящее время ограничивают права человека людей в Афганистане, и привести их в соответствие с международными обязательствами Афганистана в области прав человека, включая политику и практику, которые неоправданно ограничивают права человека и основные свободы женщин и девочек, включая свободу передвижения и права на образование, труд и участие в общественной жизни, а также политику и практику, которые дискриминируют лиц, принадлежащих к группам этнических или религиозных меньшинств, включая хазарейцев;

8. *призывает* обеспечить возможности и доступ к инклюзивному и справедливому качественному образованию на всех уровнях для женщин и девочек, немедленно и безоговорочно возобновить работу школ для девочек всех возрастов, а также обеспечить равное и качественное образование для девочек и мальчиков на всех уровнях;

9. *призывает* к уважению, поощрению и защите права каждого человека на участие в культурной жизни, включая возможность иметь доступ к культурному наследию и пользоваться им, а также к защите материального и нематериального культурного наследия в соответствии со статьей 15 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Гаагской конвенцией 1954 года о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта и двумя факультативными протоколами к ней, и настоятельно призывает все стороны воздерживаться от любого незаконного использования в военных целях культурных ценностей или целенаправленного нанесения ударов по ним;

10. *вновь подтверждает* настоятельную необходимость проведения оперативного, независимого и беспристрастного рассмотрения или расследования всех предполагаемых нарушений и ущемлений прав человека и нарушений международного гуманитарного права, с тем чтобы положить конец безнаказанности, обеспечить привлечение виновных к ответственности и предать их правосудию;

11. *повторяет* свой призыв к налаживанию при ведущей роли и непосредственном участии самих афганцев процесса формирования основанного на принципе широкого участия, инклюзивного и представительного правительства, в том числе с учетом гендерного фактора и интересов всех этнических и религиозных меньшинств, и к обеспечению полного, равноправного и значимого участия женщин и молодежи в работе директивных органов и процессах принятия решений;

12. *настоятельно призывает* международное сообщество и далее корректировать свое взаимодействие с любым будущим правительством Афганистана с уважением прав человека и основных свобод всех афганцев, включая женщин, девочек, детей, лиц с инвалидностью и лиц, принадлежащих к маргинализированным группам, включая этнические и религиозные меньшинства, и с уважением принципа верховенства права, свободы выражения мнений, в том числе применительно к представителям средств массовой информации, с уделением особого внимания правозащитникам, а также с соблюдением обязательств Афганистана по международному праву прав человека;

13. *подчеркивает* необходимость дальнейшего улучшения условий жизни афганского народа и призывает к этому, а также особо отмечает необходимость оказания основных социальных услуг на национальном, провинциальном и местном уровнях, в частности в области образования, снабжения чистой водой, санитарии, цифровой связи и услуг здравоохранения, с уделением особого внимания

потребностям женщин, девочек, обездоленных и маргинализированных групп, включая лиц, принадлежащих к группам меньшинств, и лиц с инвалидностью;

14. *выражает глубокую обеспокоенность* гуманитарной ситуацией, призывает международное сообщество оказывать более широкую поддержку, в том числе в контексте ситуации с продовольственной безопасностью и продолжающегося кризиса в области защиты, и настоятельно призывает все стороны предоставить немедленный, безопасный и беспрепятственный гуманитарный доступ, в том числе через линии противостояния, обеспечить, чтобы гуманитарная помощь доставлялась всем, кто в ней нуждается, особенно внутренне перемещенным лицам и лицам, находящимся в уязвимом положении, и уважать независимость гуманитарных учреждений и гарантировать защиту гуманитарного персонала, включая сотрудников-женщин;

15. *рекомендует* любому будущему правительству Афганистана продолжать взаимодействие и сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, в том числе с Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и другими соответствующими структурами Организации Объединенных Наций;

16. *вновь призывает* восстановить независимое национальное правозащитное учреждение в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), для защиты и поощрения всех прав человека, получения жалоб от населения, осуществления контроля за местами содержания под стражей и доведения проблем до сведения властей де-факто, а также восстановить Министерство по делам женщин;

17. *призывает* обеспечивать благоприятные условия для субъектов гражданского общества и средств массовой информации, чтобы они могли осуществлять свою деятельность без препятствий или опасений репрессий, расследовать случаи запугивания и нападения на членов гражданского общества, включая организации по защите прав женщин, и журналистов, предавать виновных правосудию, а также принимать меры по поощрению уважения свободы выражения мнений и доступа к информации и поддержке;

18. *констатирует* предоставление особого доступа Специальному докладчику;

19. *постановляет* продлить мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Афганистане на один год и включить в его мандат рассмотрение прав ребенка и обязанность документировать и сохранять сведения, касающиеся нарушений и ущемлений прав человека, и представить доклад Совету по правам человека на его пятьдесят второй сессии, представить ему устную обновленную информацию на его пятьдесят четвертой сессии и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят восьмой сессии согласно их соответствующим программам работы;

20. *просит* Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Афганистане и Рабочую группу по вопросу о дискриминации в отношении женщин и девочек при поддержке других соответствующих мандатариев специальных процедур подготовить доклад о положении женщин и девочек в Афганистане и представить его Совету по правам человека на его пятьдесят третьей сессии с последующим проведением расширенного интерактивного диалога;

21. *постановляет*, что для оказания необходимой поддержки мандатария он должен продолжать пользоваться дополнительными выделенными конкретно ему специальными ресурсами и услугами экспертов, которые будут предоставляться Управлением Верховного комиссара, в частности в вопросах, касающихся установления фактов, правового анализа, судебно-медицинской экспертизы, прав человека женщин и девочек и лиц, принадлежащих к меньшинствам, права на образование, пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство

видов обращения и наказания, а также дополнительными ресурсами для обеспечения прав детей, выполнения письменного перевода, подготовки документации, сбора и сохранения сведений и доказательств;

22. *призывает* всех соответствующих субъектов в Афганистане в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком, специальными процедурами Совета по правам человека и договорными органами, а также другими международными органами, занимающимися положением в Афганистане, незамедлительно предоставлять им беспрепятственный доступ в страну и обеспечивать их всей необходимой информацией и поддержкой для надлежащего выполнения их мандатов, а также обеспечивать организациям гражданского общества, правозащитникам, жертвам, пострадавшим, их семьям и другим лицам беспрепятственный доступ к вышеупомянутым органам и механизмам без опасений репрессий, запугивания или нападения;

23. *просит* Управление Верховного комиссара предоставлять Специальному докладчику помощь и ресурсы, необходимые для эффективного выполнения мандата;

24. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека завершить представление докладов о выполнении решения 2/113 Совета по правам человека от 27 ноября 2006 года и резолюции 14/15 Совета от 18 июня 2010 года и просит Управление Верховного комиссара усилить контроль за общим положением в области прав человека в Афганистане и соответствующую отчетность, доводить до сведения Совета в межсессионный период обновленную информацию по этому вопросу, если это будет сочтено необходимым, и представить Совету на его пятьдесят четвертой сессии по пункту 2 повестки дня всеобъемлющий доклад, включающий в себя анализ вопроса институциональной защиты прав человека и соответствующие рекомендации, с последующим проведением интерактивного диалога;

25. *настоятельно призывает* всех соответствующих мандатариев специальных процедур и предлагает договорным органам тщательно отслеживать и анализировать положение в области прав человека в Афганистане в рамках своих соответствующих мандатов;

26. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.
